

Legal Department
CONFIDENTIAL DRAFT
Pilar González
February 11, 2021
NEGOTIATED

LOAN NUMBER _____-AR

Loan Agreement

(Additional Financing for the
Supporting Effective Universal Health Coverage in Argentina Project)

between

ARGENTINE REPUBLIC

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

MARÍA
TRADUCTOR
MAT. TRAD.
INSCRIP. C.

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between ARGENTINE REPUBLIC (“Borrower”) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (“Bank”) for the purpose of providing additional financing for the Original Project (as defined in the Appendix to this Agreement). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of two hundred fifty million Dollars (\$250,000,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion (“Loan”), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement (“Project”).
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement. The Borrower’s Representative for purposes of taking any action required or permitted to be taken pursuant to this Section is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation, the Undersecretary of International Financial Relations for Development or the National Director of Financing with International Credit Organizations.
- 2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are April 15 and October 15 in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall carry out the Project through MSN, with the assistance of the Participating Provinces (as provided under the corresponding Umbrella Agreements), all in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

- 4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following:
- (a) that the Ministerial Resolution has been amended, suspended, abrogated, repealed or waived so as to affect materially and adversely, in the opinion of the Bank, the implementation, objectives and results of the Project.
 - (b) that any Participating Province shall have failed to perform any of its obligations under its Umbrella Agreement.
- 4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely, that any of the events specified in Section 4.01 of this Agreement occur and is continuing for a period of 60 days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

- 5.01. The Effectiveness Deadline is the date one hundred and twenty (120) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 6.01. Except as provided in Section 2.02 of this Agreement, the Borrower's Representative is its Secretary of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation.
- 6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Borrower's address is:

Secretariat of Strategic Affairs of the Presidency of the Nation
Balcarce 50
C1064AAB
Buenos Aires, Argentina; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

E-mail:
sae@presidencia.gob.ar

JLA :
JBL.
FB 3/
C.B.A.

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions: (a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	jschwartz3@worldbank.org

IAP/
ORAF
XVII -
I.C.T.R.

AGREED as of the Signature Date.

ARGENTINE REPUBLIC

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

SCHEDULE 1**Project Description**

The objectives of the Project are to: (a) increase effective and equitable coverage of key health services provided to the Eligible Population; and (b) increase the institutional capacity of MSN and MSPs to implement mechanisms for an integrated delivery system.

The Project consists of the following parts:

Part 1: Support the Strengthening of Effective Public Health Coverage

- 1.1 Making Capitation Payments for the provision of selected general health interventions.
- 1.2 Making Capitation Payments for the provision of selected high-complexity diseases interventions.

Part 2: Strengthening the Institutional Capacity of the National and Provincial Ministries of Health

- 2.1 Providing support to MSN and MSPs for increasing their coordination and establishing an integrated quality-based model of care within the public health subsystem through: (a) the enhancement of Participating Provinces' efforts towards Empanelment and the carrying out of Training to health workers at primary care facilities for the targeting of new eligible patients within the geographical area mapped to each health facility; (b) the development and tracking of effective quality-of-care measures at the health facility level; (c) the definition of services and standards for the Borrower's entire public health subsystem; (d) the improvement of integration of health information systems; (e) the provision of support for cost recovery by public health service providers from *Obras Sociales*; (f) the enhancement of coordination among different health programs; and (g) the provision of technical assistance for the development and implementation of mechanisms for payments to health service providers.
- 2.2 Improving the service delivery capacity of MSN and MSPs required to enhance effective coverage in the Borrower's public health subsystem through: (a) the provision of equipment based on a systematic analysis of service delivery gaps identified per Participating Province, especially at the primary level for key lines of care and for high-complexity diseases networks; (b) the provision of equipment, services and information technology for MSN and MSPs, based on a systematic analysis of gaps and the level of provincial involvement in the activities supporting the integration of information systems under Part 2.1(d).

Part 3: Supporting Management, Monitoring and Evaluation

- 3.1 (a) Provision of technical assistance to strengthen the capacity of the PCT, the UFI-S, the UAC, and the PIUs; (b) carrying out of Project monitoring and evaluation activities; and (c) carrying out of the financial and independent technical audits for the Project.

IZA
INGLES
AP. FED.
S. 6493

VIGA:
ICA EIP
349 C
.A. Nro.

SCHEDEULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements

1. For the purposes of assisting MSN in the overall management of the Project, the Borrower, through MSN, shall:
 - (a) operate and maintain throughout the execution of the Project, within the MSN: (i) a Project coordination team (PCT); (ii) an international health financing team (UFI-S); and (iii) an administrative team (UAC), to manage Project implementation with functions and responsibilities acceptable to the Bank and staffed with personnel in number and with qualifications and experience acceptable to the Bank as set forth in the Operational Manual; and
 - (b) cause the Participating Provinces, through the Umbrella Agreements, to operate and maintain throughout the execution of the Project, within the respective MSPs, provincial implementation units (the PIUs), with functions and responsibilities acceptable to both the Borrower and the Bank and with staff in number and with qualifications and experience acceptable to both the Borrower and the Bank.
2. For the purposes of implementing Part 1 of the Project, the Borrower, through MSN, shall:
 - (a) prepare, as applicable, and thereafter maintain during the execution of the Project, a list of eligible health services divided in two sections (the selected general health interventions and the selected high-complexity diseases interventions), to be provided by Authorized Providers acceptable to the Bank; and
 - (b) develop a matrix of health indicator goals for Part 1.1 of the Project (the *Trazadoras* Matrix) in number and substance to be recorded in the Operational Manual, for the purposes of monitoring the achievement of such indicator goals and transferring the Capitation Payments on a periodic basis to the Participating Provinces, all under terms acceptable to the Bank.
3. The Borrower, through MSN, and the Bank shall jointly review at least once every year, the Capitation Payment amounts, the eligible health services included under Parts 1.1 and 1.2 of the Project, and the *Trazadoras* Matrix, and adjust them (in number and substance) as necessary, in a manner satisfactory to the Bank.
4. Without limitation of the provisions of Article V of the General Conditions, the Borrower, through MSN, shall carry out the Project in accordance with an operational manual, satisfactory to the Bank (the Operational Manual), containing, *inter alia*: (a) the terms of reference, functions and responsibilities for the personnel of the PCT, PIUs, UAC and UFI-S responsible for the coordination, monitoring and evaluation of the Project; (b) the criteria,

detailed rules and procedures for the Capitation Payments; (c) the procedures for procurement of goods, non-consulting services and consulting services, as well as for financial management and audits of the Project; (d) the indicators to be used in the monitoring and evaluation of the Project; (e) the draft models for the Umbrella Agreements and Annual Performance Agreements; (f) detailed criteria for the conversion of Eligible Population into Enrolled Population (procedures, activities and monitoring indicators for the enrollment of said population); (g) detailed criteria for the determination, measurement and control of Effective Coverage; (h) the eligibility criteria for the incorporation and maintenance of Provinces into the Project; (i) the procedures for the revision and adjustment of the selected health services under Parts 1.1 and 1.2 of the Project and the *Trazadoras Matrix*; (j) procedures for the implementation of the Empanelment strategy; (k) the flow and disbursement arrangements of Project funds; (l) the Indigenous Peoples Planning Framework, including criteria to ensure adequate and culturally appropriate access by indigenous peoples to the Project; and (m) the Environmental Management Framework.

5. (a) The Borrower, through MSN, shall maintain operative guidelines (the Provincial Operative Guidelines), satisfactory to the Bank, which shall contain those chapters of the Operational Manual of direct concern to the Participating Provinces and their role in the implementation of the Project. Said operative guidelines shall be an annex to the Umbrella Agreement.
 - (b) Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower through MSN shall not amend, waive or fail to enforce the Operational Manual or the Provincial Operative Guidelines, or any provision thereof. In case of any conflict between the provisions of this Agreement and those of the Operational Manual or the Provincial Operative Guidelines, the provisions of this Agreement shall prevail.
6. For purposes of the carrying out of Project activities for a respective Participating Province and for the purposes of enabling said Participating Provinces to continue providing the required assistance under the Project, the Borrower, through MSN, shall:
 - (a) before carrying out any Project activities, enter into an agreement (the Umbrella Agreement) with the respective Participating Province, setting forth the technical, financial, administrative, safeguard and fiduciary aspects of the national and provincial participation in the implementation and use of funds under the Project, including, *inter alia*: (i) the obligation of the Participating Provinces to make available the *Padrón de Obra Social Provincial* to MSN, all in terms and conditions acceptable to MSN and the Bank; and (ii) the obligation of each Participating Province to provide its respective counterpart funding.
 - (b) every year, starting immediately after the Effective Date for the first year of the Project, and no later than March 31 thereafter, enter into a performance agreement (the Annual Performance Agreement) with each Participating Province, setting forth annual targets for the *Trazadoras Matrix* and enrollment goals, the payment mechanisms and prices to be paid for each health service to Authorized Providers under Part 1.1 of the Project, work programs and resource requirements for the implementation of the Project, all on terms and conditions acceptable to the Bank;

- ANEXO I**
- ARTA PAU
CTORA PL.
XVII - 3
RIP. C.T.R.L.**
- LES
ED.
93**
- (c) before the carrying out of any Project activities, cause each Participating Province (through the respective Umbrella Agreement) to: (i) enter into an agreement (or other formal arrangement when the provider is a public entity) with an Authorized Provider (the Authorized Provider Agreement), setting forth, *inter alia*, the Participating Provinces' payment mechanisms with respect to each of the Authorized Providers; and (ii) ensure that payments from each of the Participating Provinces to the Authorized Providers are made only for: (A) payment of selected general health interventions included under Part 1.1 of the Project; and/or (B) payment of selected high complexity diseases interventions provided to the Enrolled Population under Part 1.2 of the Project. It is understood that payments by Participating Provinces to Authorized Providers under Part 1.2 of the Project shall only be made after the pertinent Umbrella Agreement has been amended to include the reimbursement mechanism to the respective Participating Province by MSN with NFHCD Funds for eligible payments under Part 1.2 of the Project, as further detailed in the Operational Manual;
 - (d) cause the respective Participating Province, when applicable in accordance with the provisions of the Indigenous Peoples Planning Framework (through the respective Umbrella Agreement), to prepare (if determined by the IPPF and the Bank), and carry out the applicable Indigenous Peoples Plan in accordance with its terms;
 - (e) cause the respective Participating Province throughout Project implementation, to take all necessary actions to enable the Borrower to comply with its pertinent obligations as set forth under this Agreement, including those set forth or referred to in the General Conditions and the Anti-Corruption Guidelines, in respect of the carrying out of the Project as it may apply to the assistance provided by the respective Participating Province; and
 - (f)
 - (i) exercise its rights and carry out its obligations under each Umbrella Agreement and each Annual Performance Agreement in such a manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan;
 - (ii) cause each Participating Province to exercise its rights and carry out its obligations under each amended Authorized Provider Agreement in such a manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan; and
 - (iii) except as the Bank shall otherwise agree, not assign, amend, abrogate, repeal, terminate, waive or fail to enforce any Umbrella Agreement and/or Annual Performance Agreement or any provision thereof.
7. For purposes of implementing Part 1.2 of the Project, the Borrower, through MSN, shall:
- (a) establish, operate and maintain throughout Project execution, within MSN, a national fund for high complexity diseases ("NFHCD"), in a manner and under terms acceptable to the Bank;
 - (b) prior to making any payments to an Authorized Provider with NFHCD Funds: (i) enter into an agreement with said Authorized Provider (the Authorized Provider

Agreement II), setting forth, *inter alia*, the payment mechanisms with respect to the pertinent Authorized Provider; and (ii) ensure that payments with NFHCD Funds to the Authorized Provider are made solely for payments of selected high-complexity diseases interventions referred to under Part 1.2 of the Project;

- (c) (i) exercise its rights and carry out its obligations under each Authorized Provider Agreement II in such a manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan; and (ii) except as the Bank shall otherwise agree, not assign, amend, abrogate, repeal, terminate, waive or fail to enforce any Authorized Provider Agreement II or any provision thereof; and
 - (d) prior to reimbursing a Participating Province with NFHCD Funds for eligible payments made to an Authorized Provider under Part 1.2 of the Project, amend the pertinent Umbrella Agreement to include the reimbursement mechanisms with respect to the Participating Province, ensuring that only payments made to Authorized Providers of selected high complexity diseases interventions will be reimbursed with NFHCD Funds, as further detailed in the Operational Manual.
8. **Capitation Payments under Part 1.1 of the Project.** The Borrower, through MSN, shall make Capitation Payments available to a Participating Province, only after said Participating Province has fulfilled the eligibility criteria set forth in the Operational Manual and the requirements set forth in this Agreement in order to become a Participating Province. Unless otherwise agreed with the Bank, such Capitation Payments shall be made in two installments: (a) 60% every month, immediately after the Participating Province has sent to MSN the monthly registry with the Enrolled Population as of the previous month and MSN has certified and validated said registry, and certified that said Enrolled Population has received Effective Coverage; and (b) 40% to be disbursed initially every four months, after verification of the Participating Province's performance with respect to the *Trazadoras* Matrix, as provided in the Operational Manual, the Provincial Operative Guidelines and the Annual Performance Agreements. The initial four-month period may be modified if necessary, in a manner satisfactory to both the MSN and the Bank.
9. **Capitation Payments under Part 1.2 of the Project.** The Borrower, through MSN, shall make Capitation Payments available to the NFHCD (the NFHCD Funds), every month (or at other period agreed with the Bank), on the basis of MSN's national beneficiary registry of the Enrolled Population as of the previous month, in accordance with the guidelines further detailed in the Operational Manual. The Borrower, through MSN, shall use the NFHCD Funds to make payments to Authorized Providers and/or to reimburse Participating Provinces for eligible payments made to Authorized Providers under Part 1.2 of the Project, all in accordance with the terms of the Authorized Provider Agreement II, the respective Umbrella Agreement, and this Agreement.
10. (a) For the purposes of the certification and validation procedure referred to in 8 and 9 above, the Borrower, through MSN, shall: (i) appoint under terms of reference satisfactory to the Bank and thereafter maintain during the execution of the Project, an independent technical auditing entity with qualifications and terms of contracting satisfactory to the Bank (the Technical Auditor) responsible for performing bimonthly (or any other interval acceptable to the Bank) audits on: (A)

M/
RAD/
AT.
INSC

the *Trazadoras* Matrix, the registry of Enrolled Population, and the provision of Effective Coverage with respect to Part 1.1 of the Project; and (B) MSN's national beneficiary registry with the Enrolled Population under Part 1.2 of the Project; and (ii) use as support documentation the *Padrón de Obra Social Provincial*, the *Padrón de Obras Sociales Nacionales*, and the reports provided by the Technical Auditor, all in a manner satisfactory to the Bank.

- (b)** In case a Participating Province fails to comply with its obligations under the Umbrella Agreement, as set forth in the Operational Manual, the Borrower, through MSN, may suspend the right of said Participating Province to receive funds under Parts 1.1 and 1.2 of the Project.
11. The Borrower, through MSN, shall:
- (a) no later than March 31 of every year of Project implementation, furnish to the Bank for its approval, an annual implementation plan (the Annual Implementation Plan), each said plan to include, *inter alia*: (i) the Project activities to be carried out by the Borrower, through MSN, during the calendar year following the presentation of each said plan; and (ii) the updated Procurement Plan for each said calendar year; and
 - (b) thereafter implement each said Annual Implementation Plan, as approved by the Bank, in accordance with its terms.

B. Safeguards

1. The Borrower, through MSN, shall and, if applicable, shall cause the Participating Provinces to implement the Project in accordance with the EMF.
2. The Borrower, through MSN, shall and, if applicable, shall cause the Participating Provinces to: (a) implement the Project in accordance with the Indigenous People Planning Framework, when applicable; and (b) update and thereafter implement the pertinent Indigenous Peoples Plan in accordance with its terms, and in a manner acceptable to the Bank.
3. The Borrower, through MSN, shall ensure that the terms of reference for any consultancies related to the technical assistance provided under the Project, shall be acceptable to the Bank following its review thereof and, to that end, such terms of reference shall duly incorporate the requirement of the Bank's Safeguard Policies then in force, as applied to the advice conveyed through such technical assistance.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

The Borrower, through MSN, shall furnish to the Bank each Project Report not later than sixty days after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds**A. General**

1. Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to: (a) finance Eligible Expenditures; and (b) pay: (i) the Front-end Fee; and (ii) each Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium; in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes, except any taxes levied for financial transaction)
(1) Capitation Payments under Part 1.1 of the Project	215,375,000	70%
(2) Capitation Payments under Part 1.2 of the Project	34,000,000	65%
(3) Front-end Fee	625,000	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07(b) of the General Conditions
(4) Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium	0	Amount due pursuant to Section 4.05(c) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	250,000,000	

B. Withdrawal Conditions: Withdrawal Period

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:
- (a) for payments made prior to the Signature Date, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed \$50,000,000 may be made for payments made prior to this date, but in no case more than one year before the Signature Date, for Eligible Expenditures under Categories (1) and (2); or
 - (b) for expenditures under Category (1) before the loan proceeds allocated to Category (3) of Section III.A.1 of Schedule 2 to Loan Agreement 8853-AR have been fully disbursed; or

\PAULA
RA PUBL.
VII - Fº 5
C.T.P.C.B.A

- (c) for expenditures under Category (2) before the loan proceeds allocated to Category (4) of Section III.A.1 of Schedule 2 to Loan Agreement 8853-AR have been fully disbursed.
2. The Closing Date is December 31, 2023.

LES
ED.
.93

TRA
MAT
INS

SCHEDULE 3**Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule**

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date (“Installment Share”).

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each April 15 and October 15 Beginning April 15, 2028 through October 15, 2052	2%

RZA
N INGLES
CAP. FED.
D. 6493

M/
TRADL
MAT.
INSC

APPENDIX

Definitions

1. “Anti-Corruption Guidelines” means, for purposes of paragraph 5 of the Appendix to the General Conditions, the “Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants”, dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
2. “Annual Implementation Plan” means each implementation plan referred to in Section I.A.11 (a) of Schedule 2 to this Agreement.
3. “Annual Performance Agreement” means each agreement referred to in Section I.A.6(b) of Schedule 2 to this Agreement.
4. “Arg\$” means Argentine Peso, the lawful currency of the Borrower.
5. “Authorized Provider” means any public or private health facility which meets the criteria set forth in the Operational Manual.
6. “Authorized Provider Agreement” means each agreement entered into between each Participating Province, through its MSP, and an Authorized Provider, referred to in Section I.A.6 (c) of Schedule 2 to this Agreement.
7. “Authorized Provider Agreement II” means each agreement entered into between the Borrower, through MSN, and an Authorized Provider, referred to in Section I.A.7(b) of Schedule 2 to this Agreement.
8. “Capitation Payment” means: (i) a financial transfer from the Borrower, through MSN, to the Participating Provinces, under Part 1.1 of the Project, in an initial amount ranging from Arg\$ 56 to Arg\$ 69 per person included in the Enrolled Population with Effective Coverage (as this amount may be revised from time to time with the prior agreement of the Bank), to cover a share of the total cost of the selected general health interventions; or (ii) a financial transfer made by the Borrower, through MSN, to NFHCD, for the Enrolled Population under Part 1.2 of the Project in an initial amount of Arg\$ 1.20 per person (as this amount may be revised from time to time with the prior agreement of the Bank), to cover a share of the total cost of the selected high complexity diseases interventions provided to the Enrolled Population, as further detailed in the Operational Manual.
9. “Category” means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
10. “Effective Coverage” means the provision of a health service intervention to an individual within the Enrolled Population, according to each defined age group and in a given period of time, included within the selected general health interventions and/or the selected high-complexity diseases interventions, and billed to the Program, as this coverage mechanism is further detailed in the Operational Manual.

11. “Eligible Population” means all children under 10 years of age, youths from 10 to 19 years of age, women and men from 20 years of age onward, all exclusively covered by the Borrower’s national and/or provincial public health subsystem, living within the territory of a Participating Province.
12. “Enrolled Population” means the Eligible Population that has enrolled in the Program in a Participating Province.
13. “Environmental Management Framework” means the Borrower’s framework, acceptable to the Bank (included in the Operational Manual), published in the Borrower’s territory on December 9, 2020 and in the Bank’s website on December 11, 2020, which includes, *inter alia*, health care waste management, as it may be amended from time to time with the prior written approval of the Bank.
14. “Empanelment” means the assignment of the Eligible Population to a regular primary Authorized Provider for seeking, identifying and formally registering Eligible Population as patients and ensuring comprehensive and continuous care.
15. “General Conditions” means the “International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing”, dated December 14, 2018 (revised on August 1, 2020 and December 21, 2020).
16. “Indigenous Peoples Plan” or “IPP” means any of the plans acceptable to the Bank, prepared, adopted and updated by the Borrower, and/or the pertinent Participating Province when applicable as set forth in the Operational Manual, all prepared and updated to be carried out following the requirements of the Indigenous Peoples Planning Framework.
17. “Indigenous Peoples Planning Framework” or “IPPF” means the Borrower’s framework, acceptable to the Bank (included in the Operational Manual), published in the Borrower’s territory on December 9, 2020, and in the Bank’s website on December 11, 2020, setting forth the indigenous peoples policy framework applicable to all the activities to be carried out under the Project and the basis and procedures to prepare and adopt indigenous peoples’ plans or related instruments during Project implementation, as it may be amended from time to time with the prior written approval of the Bank.
18. “Ministerial Resolution” means the Borrower’s Resolution No. 866, dated June 25, 2015 and duly published in the Borrower’s Official Gazette on July 2, 2015.
19. “MSN” means *Ministerio de Salud de la Nación*, the Borrower’s Ministry of Health, or any successor thereto.
20. “MSP” means *Ministerio de Salud Provincial* (or its equivalent in each Province), each of the Borrower’s Participating Provinces’ Ministries of Health.
21. “NFHCD” means the Borrower’s National Fund for High Complexity Diseases referred to in Section I.A.7 (a) of Schedule 2 to this Agreement.

- A PAULIAIC
DRA PUBLICA
VII - Fº 349
C.T.P.C.B.A. !
- MARÍ
TRADUCT
MAT. Tº
INSCRIP.
- ULA IGAR
UBLICA EN:
Fº 349 CA
C.B.A. Nro.
22. “NFHCD Funds” means the financial transfers referred to in Section I.A.9 of Schedule 2 to this Agreement.
 23. “*Obras Sociales*” means the Borrower’s national health insurance entities, referred to in Article 1 of the Borrower’s Law 23.660, as amended (*Agentes del Seguro Nacional de Salud*) and the Borrower’s national institute for social services for retirees.
 24. “Operational Manual” means the Borrower’s manual dated March 7, 2018, referred to in Section I.A.4 of Schedule 2 to this Agreement, as updated on February 4, 2021, and as it may be further updated from time to time with the prior written approval of the Bank.
 25. “Original Project” means the project described in Schedule 1 to the Original Loan Agreement.
 26. “Original Loan Agreement” means the loan agreement for the Original Project between the Borrower and the Bank, dated December 17, 2018, as amended as of the Signature Date (Loan No. 8853-AR).
 27. “*Padrón de Obra Social Provincial*” means each of the Participating Provinces’ enrollment databases containing information regarding individuals included in the Province’s social health insurance scheme.
 28. “*Padrón de Obras Sociales Nacionales*” means the national enrollment database consolidating information regarding individuals included in national social health insurance schemes.
 29. “Participating Province” means any Province or the Autonomous City of Buenos Aires (*Ciudad Autónoma de Buenos Aires*) that has fulfilled the requirements of this Agreement and the Operational Manual to be eligible to participate in and receive funds from the Project.
 30. “PCT” means the Project coordination team referred to in Section I.A.1(a) (i) of Schedule 2 to this Agreement, or any successor thereto acceptable to the Bank.
 31. “PIU” means any of the Provincial units referred to in Section I.A.1(b) of Schedule 2 to this Agreement.
 32. “Procurement Regulations” means, for purposes of paragraph 87 of the Appendix to the General Conditions, the “World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers”, dated November 2020.
 33. “Program” means the Borrower’s Universal Health Coverage Program, as set forth in the Ministerial Resolution, with the objective of strengthening the coverage and quality of health services to be provided throughout the Borrower’s territory, or any successor thereto acceptable to the Bank.

34. “Province” means a political subdivision of the Borrower as per Title Two of the Borrower’s Constitution or the Autonomous City of Buenos Aires (*Ciudad Autónoma de Buenos Aires*), and the term “Provinces” means all of said political subdivisions.
35. “Provincial Operative Guidelines” means the operative guidelines referred to in Section I.A.5 (a) of Schedule 2 to this Agreement.
36. “Signature Date” means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to “the date of the Loan Agreement” in the General Conditions.
37. “Technical Auditor” means the independent auditing entity mentioned in Section I.A.10 of Schedule 2 to this Agreement.
38. “*Trazadoras Matrix*” means the matrix agreed between the Borrower and the Bank, as set forth in the Operational Manual, which contains the health indicator goals for Part 1.1 of the Project referred to in Section I.A.2(b) of Schedule 2 to this Agreement.
39. “UAC” means MSN’s Under-secretariat of Administrative Coordination, or any successor thereto acceptable to the Bank.
40. “UFI-S” means MSN’s team referred to in Section I.A1(a) of Schedule 2 to this Agreement, or any successor thereto acceptable to the Bank. As of the Signature Date, said team is within the MSN’s General Directorate of Projects with External Financing (*Dirección General de Proyectos con Financiamiento Externo*) (DGPFE-MSN), as required pursuant to the Borrower’s: (a) Presidential Decree No. 945 of 2017; (b) Presidential Decree No. 7 of 2019; (c) Presidential Decree No. 50 of 2019; and (d) Administrative Decision of the Chief of Cabinet Office No. 457 of 2020.
41. “Umbrella Agreement” means each agreement entered into between the Borrower, through MSN, and each Participating Province, referred to in Section I.A.6(a) of Schedule 2 to this Agreement.

A
NGLES
P. FED.
6493

JLA IGA
JBLICA E
Fº 349
C.B.A. N°

ES
D.
3

TRADUCCIÓN PÚBLICA -----

Departamento Legal -----

BORRADOR CONFIDENCIAL -----

Pilar González-----

11 de febrero de 2021-----

NEGOCIADO-----

NÚMERO DE PRÉSTAMO _____-AR-----

Convenio de Préstamo-----

(Financiamiento Adicional para el Apoyo del Proyecto de Cobertura Universal de Salud Efectiva en Argentina)-----

Entre -----

LA REPÚBLICA ARGENTINA-----

Y -----

EL BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO-----

CONVENIO DE PRÉSTAMO -----

CONVENIO fechado en la Fecha de Firma entre la REPÚBLICA ARGENTINA (“Prestatario”) y el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (“Banco”) con el propósito de proporcionar financiamiento adicional para el Proyecto Original (según se define en el Apéndice de este Convenio). El Prestatario y el Banco acuerdan lo siguiente: -----

ARTÍCULO I - CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES-----

1.01. Las Condiciones Generales (según se definen en el Apéndice de este Convenio) se aplican y forman parte integrante de este Convenio. -----

1.02. A menos que el contexto indique lo contrario, los términos que aparecen en mayúsculas en este Convenio tienen el significado que se les ha asignado en las Condiciones Generales o en el Apéndice de este Convenio. -----

ARTÍCULO II – PRÉSTAMO -----

2.01. El Banco acuerda prestar al Prestatario la cantidad de doscientos cincuenta millones de dólares (U\$S 250.000.000), como tal cantidad se pueda convertir oportunamente a través de una Conversión de Divisas (“Préstamo”), para ayudar a financiar el proyecto descrito en el Anexo 1 de este Convenio (“Proyecto”). -----

2.02. El Prestatario puede retirar los fondos del Préstamo de conformidad con la Sección III del Anexo 2 de este Convenio. El Representante del Prestatario a efectos de tomar cualquier acción requerida o permitida de conformidad con esta Sección es su Secretario de Asuntos Estratégicos de

TRADE
MAT.
INSCI
M
la Presidencia de la Nación, el Subsecretario de Relaciones Financieras Internacionales para el Desarrollo o el Director Nacional de Financiamiento con Organismos de Crédito Internacional. -----

2.03. La Comisión Inicial es un cuarto del uno por ciento (0,25%) del monto del Préstamo. -----

2.04. La Comisión de Compromiso es un cuarto del uno por ciento (0,25%) anual sobre el Saldo del Préstamo No Retirado. -----

2.05. La tasa de interés es la Tasa de Referencia más el Margen Variable o la tasa que pueda aplicarse después de una Conversión; sujeto a la Sección 3.02 (e) de las Condiciones Generales. -----

2.06. Las Fechas de Pago son el 15 de abril y el 15 de octubre de cada año. -----

2.07. El monto de capital del Préstamo será reintegrado según el Anexo 3 de este Convenio. -----

ARTÍCULO III — PROYECTO

3.01. El Prestatario declara su compromiso con los objetivos del Proyecto. Con este fin, el Prestatario deberá llevar a cabo el Proyecto a través del MSN, con la asistencia de las Provincias Participantes (según lo previsto en los correspondientes Convenios Marco), todo ello de conformidad con las disposiciones del Artículo V de las Condiciones Generales y el Anexo 2 de este Convenio. -----

ARTÍCULO IV — RECURSOS DEL BANCO

4.01. Los Eventos Adicionales de Suspensión consisten en los siguientes:-----

(a) que la Resolución Ministerial se haya enmendado, suspendido, derogado, revocado o renunciado de manera que afecte material y adversamente, a juicio del Banco, la implementación, objetivos y resultados del Proyecto. -----

(b) que cualquier Provincia Participante no haya cumplido con cualquiera de sus obligaciones en virtud de su Convenio Marco. -----

4.02. El Evento Adicional de Aceleración consiste en lo siguiente, a saber, que cualquiera de los eventos especificados en la Sección 4.01 de este Convenio ocurra y continúe por un período de 60 días después de que el Banco haya notificado del evento al Prestatario. -----

ARTÍCULO V — ENTRADA EN VIGENCIA; TERMINACIÓN

5.01. La Fecha Límite de Entrada en Vigencia es la fecha ciento veinte (120) días después de la Fecha de Firma. -----

ARTÍCULO VI — REPRESENTANTE; DIRECCIONES

6.01. Salvo lo dispuesto en la Sección 2.02 de este Convenio, el Representante del Prestatario es su Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación. -----

6.02. A los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: (a) la dirección del Prestatario es: -----

Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia de la Nación, Balcarce 50, C1064AAB,

Buenos Aires, Argentina; y -----
(b) la dirección electrónica del Prestatario es: -----
Correo electrónico: sae@presidencia.gob.ar-----
6.03. A los fines de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: (a) la dirección del Banco es:---
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, 1818 H Street, N.W., Washington, D.C. 20433,
Estados Unidos de América; y -----
(b) la dirección electrónica del Banco es: -----
Telex: 248423(MCI) or 64145(MCI)-----
Facsimile: 1-202-477-6391-----
E-mail: j.schwartz3@worldbank.org -----
ACORDADO en la Fecha de Firma -----
REPÚBLICA ARGENTINA-----

Por _____ **Representante Autorizado** -----

Nombre: -----

Título: -----

Fecha: -----

BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO-----

Por _____ **Representante Autorizado** -----

Nombre: -----

Título: -----

Fecha: -----

ANEXO 1 -----

Descripción del Proyecto -----

Los objetivos del Proyecto son: (a) incrementar la cobertura eficaz y equitativa de los servicios sanitarios clave proporcionados a la Población Elegible; y (b) aumentar la capacidad institucional del MSN y los MSP para implementar mecanismos para un sistema integrado de servicios.-----
El Proyecto consta de las siguientes partes: -----

Parte 1: Apoyo al fortalecimiento de la Cobertura de Salud Pública Efectiva.-----

1.1 Realizar Pagos por Capitación para la prestación de determinadas intervenciones de salud general.-----

1.2 Realizar Pagos por Capitación para la prestación de determinadas intervenciones relacionadas con enfermedades de alta complejidad. -----

Parte 2: Fortalecimiento de la capacidad institucional de los Ministerios de Salud Nacional y

Provinciales

2.1 Brindar apoyo al MSN y los MSP para incrementar su coordinación y establecer un modelo integral de atención basado en la calidad dentro del subsistema de salud pública a través de: (a) la mejora de los esfuerzos de las Provincias Participantes hacia la panelización y la realización de Capacitaciones a los trabajadores de salud en centros de atención primaria para la selección de nuevos pacientes elegibles dentro del área geográfica asignada a cada centro de salud; (b) el desarrollo y seguimiento de medidas efectivas de calidad de la atención a nivel de establecimiento de salud; (c) la definición de servicios y estándares para todo el subsistema de salud pública del Prestatario; (d) la mejora de la integración de los sistemas de información sanitaria; (e) la provisión de apoyo para la recuperación de costos por parte de los Prestadores de servicios de salud pública de Obras Sociales; (f) la mejora de la coordinación entre los diferentes programas de salud; y (g) la prestación de asistencia técnica para el desarrollo e implementación de mecanismos de pago a los Prestadores de servicios de salud.

2.2 Mejorar la capacidad de prestación de los servicios del MSN y los MSPs necesarios para mejorar la cobertura efectiva en el subsistema de salud pública del Prestatario a través de: (a) la provisión de equipos basados en un análisis sistemático de las brechas de prestación de servicios identificadas por Provincia Participante, especialmente a nivel primario para líneas de atención y redes de enfermedades de alta complejidad; (b) la provisión de equipos, servicios y tecnología de la información para el MSN y los MSPs, con base en un análisis sistemático de las brechas y el nivel de participación provincial en las actividades que apoyan la integración de los sistemas de información bajo la Parte 2.1(d).

Parte 3: Soporte para administración, monitoreo y evaluación.

3.1 (a) Prestación de asistencia técnica para fortalecer la capacidad del PCT, la UFI-S, la UAC y las PIUs; (b) realización de las actividades de seguimiento y evaluación del Proyecto; y (c) la realización de las auditorías financieras y técnicas independientes del Proyecto.

ANEXO 2**Ejecución del Proyecto****Sección I. Mecanismos de Implementación.****A. Acuerdos institucionales.**

1. Para los fines de asistir al MSN en la gestión general del Proyecto, el Prestatario, a través del MSN, deberá:

(a) operar y mantener durante la ejecución del Proyecto, dentro del MSN: (i) un equipo de coordinación del Proyecto (PCT); (ii) un equipo internacional de financiamiento en salud (UFI-S); y

(iii) un equipo administrativo (UAC), para gestionar la implementación del Proyecto con funciones y responsabilidades aceptables para el Banco y dotado de personal en número y con calificaciones y experiencia aceptables para el Banco según lo establecido en el Manual Operativo; y -----
(b) hacer que las Provincias Participantes, a través de los Convenios Marco, operen y mantengan durante la ejecución del Proyecto, dentro de los respectivos MSPs, unidades provinciales de implementación (las PIUs), con funciones y responsabilidades aceptables tanto para el Prestatario como para el Banco y con el personal en número y con calificaciones y experiencia aceptables tanto para el Prestatario como para el Banco. -----

2. A los efectos de implementar la Parte 1 del Proyecto, el Prestatario, a través de MSN, deberá: ---

(a) preparar, según corresponda, y luego mantener durante la ejecución del Proyecto, una lista de los servicios de salud elegibles divididos en dos secciones (las intervenciones de salud general seleccionadas y las intervenciones de enfermedades de alta complejidad seleccionadas), que será proporcionada por los Prestadores Autorizados aceptables para el Banco; y -----
(b) desarrollar una matriz de metas de indicadores de salud para la Parte 1.1 del Proyecto (la Matriz de Trazadoras) en número y sustancia que serán registrados en el Manual Operativo, con el propósito de monitorear el logro de dichas metas de indicadores y transferir periódicamente los Pagos por Capitación a las Provincias Participantes, todo ello en términos aceptables para el Banco.

3. El Prestatario, a través del MSN, y el Banco revisarán conjuntamente, por lo menos una vez al año, los montos del Pago de Capitación, los servicios de salud elegibles incluidos en las Partes 1.1 y 1.2 del Proyecto y la Matriz de Trazadoras, y los ajustarán (en número y sustancia) según sea necesario, de manera satisfactoria para el Banco.-----

4. Sin limitación de lo dispuesto en el Artículo V de las Condiciones Generales, el Prestatario, a través del MSN, llevará a cabo el Proyecto de acuerdo con un manual operativo, satisfactorio para el Banco (el Manual Operativo), que contenga, entre otras cosas: (a) los términos de referencia, funciones y responsabilidades del personal de los PCT, PIU, UAC y UFI-S responsable de la coordinación, seguimiento y evaluación del Proyecto; (b) los criterios, reglas detalladas y procedimientos para los Pagos por Capitación; (c) los procedimientos para la adquisición de bienes, servicios distintos de consultoría y servicios de consultoría, así como para la gestión financiera y auditorías del Proyecto; (d) los indicadores que se utilizarán en el seguimiento y evaluación del Proyecto; (e) los proyectos de modelos para los Convenios Marco y los Acuerdos de Desempeño Anual; (f) criterios detallados para la conversión de Población Elegible en Población Inscrita (procedimientos, actividades e indicadores de seguimiento para la inscripción de dicha población); (g) criterios detallados para la determinación, medición y control de la Cobertura Efectiva; (h) los criterios de elegibilidad para la incorporación y mantenimiento de Provincias al Proyecto; (i) los

IGAZZ,
CA EN IN
49 CAP. F
L. Nro. 64

MA
TRADI
MAT.
INSC.

RZA
N INGLES
CAP. FED
D. 6493

procedimientos para la revisión y adecuación de los servicios de salud seleccionados bajo las Partes 1.1 y 1.2 del Proyecto y la Matriz de Trazadoras; (j) procedimientos para la implementación de la estrategia de panelización; (k) los arreglos de flujo y desembolso de los fondos del Proyecto; (l) el Marco de Planificación de los Pueblos Indígenas, incluidos los criterios para asegurar el acceso adecuado y culturalmente apropiado de los pueblos indígenas al Proyecto; y (m) el Marco de Gestión Ambiental. -----

5. (a) El Prestatario, a través del MSN, mantendrá lineamientos operativos (las Pautas Operativas Provinciales), satisfactorios para el Banco, que contendrán aquellos capítulos del Manual Operativo de interés directo para las Provincias Participantes y su rol en la implementación del Proyecto. Dichas pautas operativas serán un anexo al Convenio Marco. -----

(b) Salvo que el Banco acuerde lo contrario, el Prestatario a través de MSN no enmendará, renunciará ni dejará de hacer cumplir el Manual Operativo o las Pautas Operativas Provinciales, ni cualquier disposición de los mismos. En caso de conflicto entre las disposiciones de este Convenio y las del Manual Operativo o las Pautas Operativas Provinciales, prevalecerán las disposiciones de este Convenio. -----

6. A los efectos de la realización de las actividades del Proyecto para una respectiva Provincia Participante y a los efectos de permitir que dichas Provincias Participantes continúen brindando la asistencia requerida en el marco del Proyecto, el Prestatario, a través del MSN, deberá: -----

(a) antes de llevar a cabo cualquier actividad del Proyecto, celebrar un convenio (el Convenio Marco) con la respectiva Provincia Participante, estableciendo los aspectos técnicos, financieros, administrativos, de salvaguardia y fiduciarios de la participación nacional y provincial en la implementación y uso de los fondos bajo el Proyecto, que incluye, entre otros: (i) la obligación de las Provincias Participantes de poner a disposición del MSN el Padrón de Obra Social Provincial, todo ello en términos y condiciones aceptables para el MSN y el Banco; y (ii) la obligación de cada Provincia Participante de proporcionar su respectivo financiamiento de contraparte. -----

(b) cada año, comenzando inmediatamente después de la Fecha de Vigencia para el primer año del Proyecto, y en lo sucesivo a más tardar el 31 de marzo, celebrar un acuerdo de desempeño (el Acuerdo de Desempeño Anual) con cada Provincia Participante, estableciendo metas anuales para la *Matriz de Trazadoras* y las metas de inscripción, los mecanismos de pago y los precios a pagar por cada servicio de salud a los Prestadores Autorizados bajo la Parte 1.1 del Proyecto, los programas de trabajo y los requisitos de recursos para la implementación del Proyecto, todo ello en términos y condiciones aceptables para el Banco; -----

(c) antes de la realización de cualquier actividad del Proyecto, hacer que cada Provincia Participante (a través del Convenio Marco respectivo): (i) celebre un acuerdo (u otro arreglo formal cuando el

Prestador es una entidad pública) con un Prestador Autorizado (el Convenio de Prestador Autorizado), estableciendo, entre otros, los mecanismos de pago de las Provincias Participantes con respecto a cada uno de los Prestadores Autorizados; y (ii) asegurar que los pagos de cada una de las Provincias Participantes a los Prestadores Autorizados se realicen únicamente para: (A) el pago de intervenciones de salud general seleccionadas incluidas en la Parte 1.1 del Proyecto; y / o (B) el pago de intervenciones seleccionadas de enfermedades de alta complejidad proporcionadas a la Población Inscrita en la Parte 1.2 del Proyecto. Se entiende que los pagos de las Provincias Participantes a los Prestadores Autorizados en virtud de la Parte 1.2 del Proyecto solo se realizarán después de que el Convenio Marco pertinente haya sido enmendado para incluir el mecanismo de reembolso a la respectiva Provincia Participante por el MSN con Fondos NFHCD (Fondo Nacional para Enfermedades de Alta Complejidad) para pagos elegibles en virtud de la Parte 1.2. del Proyecto, como se detalla en el Manual Operativo;

(d) hacer que la respectiva Provincia Participante, cuando corresponda de acuerdo con las disposiciones del Marco de Planificación para los Pueblos Indígenas (a través del Convenio Marco respectivo), prepare (si así lo determinan la IPPF y el Banco), y lleve a cabo la Planificación para los Pueblos Indígenas de acuerdo con sus términos;

(e) hacer que la respectiva Provincia Participante, a lo largo de la implementación del Proyecto, tome todas las acciones necesarias para permitir que el Prestatario cumpla con sus obligaciones pertinentes según lo establecido en este Convenio, incluidas las establecidas o mencionadas en las Condiciones Generales y las Pautas de Política Anticorrupción, con respecto a la ejecución del Proyecto, según se aplique a la asistencia proporcionada por la respectiva Provincia Participante; y -

(f) (i) ejercer sus derechos y cumplir con sus obligaciones bajo cada Convenio Marco y cada Acuerdo de Desempeño Anual de tal manera que proteja los intereses del Prestatario y el Banco y para lograr los propósitos del Préstamo; (ii) hacer que cada Provincia Participante ejerza sus derechos y cumpla con sus obligaciones bajo cada Convenio de Prestador Autorizado enmendado de tal manera que proteja los intereses del Prestatario y el Banco y cumpla con los propósitos del Préstamo; y (iii) salvo que el Banco acuerde lo contrario, no cederá, enmendará, derogará, revocará, rescindirá, renunciará ni dejará de hacer cumplir ningún Convenio Marco y / o Acuerdo de Desempeño Anual o cualquier disposición de los mismos.

7. A los efectos de implementar la Parte 1.2 del Proyecto, el Prestatario, a través del MSN, deberá:

(a) establecer, operar y mantener durante la ejecución del Proyecto, dentro del MSN, un fondo nacional para enfermedades de alta complejidad (“NFHCD”), de manera y bajo términos aceptables para el Banco;

(b) antes de realizar cualquier pago a un Prestador Autorizado con Fondos NFHCD: (i) celebrar un

acuerdo con dicho Prestador Autorizado (el Convenio de Prestador Autorizado II), estableciendo, entre otras cosas, los mecanismos de pago con respecto al correspondiente Prestador Autorizado; y (ii) asegurar que los pagos con los Fondos NFHCD al Prestador Autorizado se realicen únicamente para pagos de intervenciones de las enfermedades de alta complejidad seleccionadas a las que se hace referencia en la Parte 1.2 del Proyecto;

(c) (i) ejercer sus derechos y cumplir con sus obligaciones bajo cada Convenio de Prestador Autorizado II de tal manera que proteja los intereses del Prestatario y del Banco y para cumplir con los propósitos del Préstamo; y (ii) salvo que el Banco acuerde lo contrario, no cederá, enmendará, derogará, revocará, rescindirá, renunciará ni dejará de hacer cumplir ningún Convenio de Prestador Autorizado II o cualquier disposición del mismo; y-----

(d) antes de reembolsar a una Provincia Participante con Fondos NFHCD por pagos elegibles hechos a un Prestador Autorizado bajo la Parte 1.2 del Proyecto, enmendar el Convenio Marco pertinente para incluir los mecanismos de reembolso con respecto a la Provincia Participante, asegurando que solo los pagos realizados a los Prestadores Autorizados para intervenciones en enfermedades de alta complejidad seleccionadas serán reembolsados con fondos del NFHCD, como se expone más detalladamente en el Manual Operativo.-----

8. Pagos por Capitación bajo la Parte 1.1 del Proyecto. El Prestatario, a través del MSN, pondrá los Pagos por Capitación a disposición de una Provincia Participante, solo después de que dicha Provincia Participante haya cumplido con los criterios de elegibilidad establecidos en el Manual Operativo y los requisitos establecidos en este Convenio para convertirse en Provincia Participante. Salvo acuerdo en contrario con el Banco, dichos Pagos por Capitación se realizarán en dos cuotas:

(a) 60% mensual, inmediatamente después de que la Provincia Participante haya enviado al MSN el registro mensual con la Población Inscrita al mes anterior y el MSN haya certificado y validado dicho registro, y certificado que dicha Población Inscrita ha recibido Cobertura Efectiva; y (b) 40% a ser desembolsado inicialmente cada cuatro meses, luego de la verificación del desempeño de la Provincia Participante con respecto a la Matriz de Trazadoras, según lo dispuesto en el Manual Operativo, las Pautas Operativas Provinciales y los Acuerdos Anuales de Desempeño. El período inicial de cuatro meses puede modificarse si es necesario, de manera satisfactoria tanto para el MSN como para el Banco.-----

9. Pagos por Capitación bajo la Parte 1.2 del Proyecto. El Prestatario, a través del MSN, pondrá los Pagos por Capitación a disposición del NFHCD (los Fondos NFHCD), todos los meses (o en otro período acordado con el Banco), sobre la base del registro nacional de beneficiarios del MSN de la Población Inscrita al mes anterior, de acuerdo con las pautas detalladas en el Manual Operativo. El Prestatario, a través del MSN, utilizará los Fondos NFHCD para realizar pagos a

Prestador Autorizados y / o reembolsar a las Provincias Participantes los pagos elegibles realizados a Prestadores Autorizados en virtud de la Parte 1.2 del Proyecto, todo ello de acuerdo con los términos del Convenio de Prestador Autorizado II, el Convenio Marco respectivo y este Convenio. -

10. (a) A los efectos del procedimiento de certificación y validación a los que se refieren los puntos 8 y 9 anteriores, el Prestatario, a través del MSN, deberá: (i) designar bajo términos de referencia satisfactorios para el Banco y posteriormente mantener durante la ejecución del Proyecto, una entidad de auditoría técnica independiente con calificaciones y términos de contratación satisfactorios para el Banco (el Auditor Técnico) responsable de realizar auditorías bimestrales (o cualquier otro intervalo aceptable para el Banco) sobre: (A) la Matriz de Trazadoras, el registro de Población Inscrita, y la provisión de Cobertura Efectiva con respecto a la Parte 1.1 del Proyecto; y (B) el registro nacional de beneficiarios del MSN con la Población Inscrita en la Parte 1.2 del Proyecto; y (ii) utilizar como documentación de respaldo el Padrón de Obra Social Provincial, el Padrón de Obras Sociales Nacionales y los informes proporcionados por el Auditor Técnico, todo ello de manera satisfactoria para el Banco. -----

(b) En caso de que una Provincia Participante no cumpla con sus obligaciones bajo el Convenio Marco, como se establece en el Manual Operativo, el Prestatario, a través del MSN, puede suspender el derecho de dicha Provincia Participante a recibir fondos en virtud de las Partes 1.1 y 1.2 del Proyecto. -----

11. El Prestatario, a través del MSN, deberá:

(a) a más tardar el 31 de marzo de cada año de ejecución del Proyecto, proporcionar al Banco para su aprobación, un plan de Implementación anual (el Plan de Implementación Anual), cada uno de los cuales incluirá, entre otros: (i) las actividades del Proyecto a realizar por el Prestatario, a través del MSN, durante el año calendario siguiente a la presentación de cada uno de dichos planes; y (ii) el Plan de Adquisiciones actualizado para cada año calendario; y -----

(b) a partir de entonces, implementar cada uno de dichos Planes Anuales de Implementación, según lo aprobado por el Banco, de acuerdo con sus términos. -----

B. Salvaguardias

1. El Prestatario, a través del MSN, deberá implementar y, si corresponde, hará que las Provincias Participantes implementen el Proyecto de acuerdo con el EMF. -----

2. El Prestatario, a través del MSN, deberá implementar y, si corresponde, hará que las Provincias Participantes: (a) implementen el Proyecto de acuerdo con el Marco de Planificación para Pueblos Indígenas, cuando corresponda; y (b) actualicen y luego implementen el Plan para los Pueblos Indígenas pertinente de acuerdo con sus términos y de una manera aceptable para el Banco. -----

3. El Prestatario, a través del MSN, se asegurará de que los términos de referencia de cualquier

consultoría relacionada con la asistencia técnica brindada en el marco del Proyecto sean aceptables para el Banco después de su revisión y, a tal efecto, dichos términos de referencia deberán incorporar debidamente el requisito de las Políticas de Salvaguarda del Banco vigentes en ese momento, según se aplican al asesoramiento transmitido a través de dicha asistencia técnica.

Sección II. Informes y Evaluación de Seguimiento de Proyectos.

El Prestatario, a través del MSN, deberá proporcionar al Banco cada Informe de Proyecto a más tardar sesenta días después del final de cada semestre calendario, que cubra dicho semestre calendario.

Sección III. Retiro de los Fondos del Préstamo.

A. Generalidades

1. Sin limitación a las disposiciones del Artículo II de las Condiciones Generales y de acuerdo con la Carta de Desembolso e Información Financiera, el Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo para: (a) financiar Gastos Elegibles; y (b) pagar: (i) la Comisión Inicial; y (ii) cada prima de Tope de Tasa de Interés o Banda de Tasa de Interés; en el monto asignado y, en su caso, hasta el porcentaje establecido para cada Categoría de la siguiente tabla:

Categoría	Monto del Préstamo Asignado (expresado en USD)	Porcentaje de Gastos a financiar (incluyendo Impuestos, excepto los impuestos recaudados por transacciones financieras)
(1) Pagos por Capitación bajo la Parte 1.1 del Proyecto	215.375.000	70%
(2) Pagos por Capitación bajo la Parte 1.2 del Proyecto	34.000.000	65%
(3) Comisión Inicial	625.000	Monto pagadero de conformidad con la Sección 2.03 de este Convenio de acuerdo con la Sección 2.07 (b) de las Condiciones Generales.
(4) Prima de Tope de Tasa de Interés o Banda de Tasa de Interés	0	Monto adeudado de conformidad con la Sección 4.05 (c) de las Condiciones Generales
MONTO TOTAL	250.000.000	

B. Condiciones de Retiro: Período de Retiro

1. No obstante las disposiciones de la Parte A anterior, no se realizará ningún retiro:
 (a) para pagos realizados antes de la Fecha de Firma, excepto que se pueden realizar retiros hasta un monto total que no exceda los \$ 50.000.000 para pagos realizados antes de esta fecha, pero en

ningún caso más de un año antes de la Fecha de Firma, para Gastos elegibles bajo las Categorías (1) y (2); o-----

(b) para los gastos de la Categoría (1) antes de que los recursos del préstamo asignados a la Categoría (3) de la Sección III.A.1 del Anexo 2 del Convenio de Préstamo 8853-AR hayan sido desembolsados en su totalidad; o-----

(c) para los gastos de la Categoría (2) antes de que los recursos del préstamo asignados a la Categoría (4) de la Sección III.A.1 del Anexo 2 del Convenio de Préstamo 8853-AR hayan sido desembolsados en su totalidad. -----

2. La Fecha de Cierre es el 31 de diciembre de 2023.-----

ANEXO 3 -----

Cronograma de Reembolso de Amortizaciones Vinculadas al Compromiso-----

La siguiente tabla establece las Fechas de Pago de Capital del Préstamo y el porcentaje del monto total del capital del Préstamo pagadero en cada Fecha de Pago de Capital (“Porcentaje de Cuota”). -----

Amortización del Capital en Pagos Fijos-----

Fecha de Pago de Capital	Porcentaje de Cuota
Cada 15 de abril y 15 de octubre	
A partir del 15 de abril de 2028	2%
hasta el 15 de octubre de 2052	

APÉNDICE -----

Definiciones.-----

1. “Pautas Anticorrupción” significa, para los fines del párrafo 5 del Apéndice de las Condiciones Generales, las “Pautas para Prevenir y Combatir el Fraude y la Corrupción en Proyectos Financiados con Préstamos del BIRF y Créditos y Subsidios de la AIF”, de fecha 15 de octubre de 2006 y revisado en enero de 2011 y al 1 de julio de 2016. -----
2. “Plan de Implementación Anual” significa cada plan de implementación mencionado en la Sección I.A.11 (a) del Anexo 2 de este Convenio. -----
3. “Acuerdo de Desempeño Anual” significa cada acuerdo mencionado en la Sección I.A.6 (b) del Anexo 2 de este Convenio. -----
4. “Arg \$” significa peso argentino, la moneda de curso legal del Prestatario.-----
5. “Prestador Autorizado” significa cualquier establecimiento de salud público o privado que cumpla con los criterios establecidos en el Manual Operativo.-----
6. “Convenio de Prestador Autorizado” significa cada acuerdo celebrado entre cada Provincia

Participante, a través de su MSP, y un Prestador Autorizado, mencionado en la Sección I.A.6 (c) del Anexo 2 de este Convenio.-----

7. “Convenio de Prestador Autorizado II” significa cada acuerdo celebrado entre el Prestatario, a través de MSN, y un Prestador Autorizado, mencionado en la Sección I.A.7 (b) del Anexo 2 de este Convenio.-----

MARIA
TRADUCTOR:
MAT. Tº XV
INSCRIP. C

MARIA
TRADUCTOR:
MAT. Tº XV
INSCRIP. C

AIGARZA
LICENCIADA EN ING.
349 CAR.
3.A. Nro. 4

8. “Pago por Capitación” significa: (i) una transferencia financiera del Prestatario, a través del MSN, a las Provincias Participantes, conforme a la Parte 1.1 del Proyecto, por un monto inicial que oscila entre Arg \$ 56 y Arg \$ 69 por persona incluida en la Población Inscrita con Cobertura Efectiva (ya que este monto puede ser revisado oportunamente con el acuerdo previo del Banco), para cubrir una parte del costo total de las intervenciones de salud general seleccionadas; o (ii) una transferencia financiera hecha por el Prestatario a través del MSN al NFHCD, para la Población Inscrita bajo la Parte 1.2 del Proyecto, por un monto inicial de Arg \$ 1,20 por persona (ya que este monto puede ser revisado oportunamente con previo acuerdo del Banco), para cubrir una parte del costo total de las intervenciones en enfermedades de alta complejidad seleccionadas proporcionadas a la Población Inscrita, según se detalla en el Manual Operativo.-----

9. “Categoría” significa una categoría establecida en la tabla de la Sección III.A del Anexo 2 de este Convenio.-----

10. “Cobertura Efectiva” significa la provisión de una intervención de servicio de salud a un individuo dentro de la Población Inscrita, de acuerdo con cada grupo de edad definido y en un período de tiempo dado, incluida dentro de las intervenciones de salud general seleccionadas y / o las intervenciones por enfermedades de alta complejidad seleccionadas y facturadas al Programa, tal como este mecanismo de cobertura se detalla por extenso en el Manual Operativo.-----

11. “Población Elegible” significa todos los niños menores de 10 años, jóvenes de 10 a 19 años, y mujeres y hombres a partir de los 20 años en adelante, todos ellos cubiertos exclusivamente por el subsistema de salud pública nacional y / o provincial del Prestatario, y residentes dentro del territorio de una Provincia Participante.-----

12. “Población Inscrita” significa la Población Elegible que se ha inscrito en el Programa en una Provincia Participante.-----

13. “Marco de Gestión Ambiental” significa el marco del Prestatario, aceptable para el Banco (incluido en el Manual Operativo), publicado en el territorio del Prestatario el 9 de diciembre de 2020 y en el sitio web del Banco el 11 de diciembre de 2020, que incluye, entre otras cosas, la gestión de residuos de atención de la salud, ya que puede modificarse periódicamente con la aprobación previa por escrito del Banco.-----

14. “Panelización” significa la asignación de la Población Elegible a un Prestador Autorizado

primario regular para buscar, identificar y registrar formalmente a la Población Elegible como pacientes y asegurar una atención integral y continua.-----

15. “Condiciones Generales” significa las “Condiciones Generales para el Financiamiento del BIRF y el financiamiento de Proyectos de Inversión del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento”, de fecha 14 de diciembre de 2018 (revisadas el 1 de agosto de 2020 y el 21 de diciembre de 2020). -----

16. “Plan para Pueblos Indígenas” o “IPP” significa cualquiera de los planes aceptables para el Banco, preparados, adoptados y actualizados por el Prestatario, y / o la Provincia Participante pertinente cuando corresponda según lo establecido en el Manual Operativo, todos preparados y actualizados para llevarse a cabo siguiendo los requisitos del Marco de Planificación para los Pueblos Indígenas.-----

17. “Marco de Planificación para los Pueblos Indígenas” o “IPPF” significa el marco del Prestatario, aceptable para el Banco (incluido en el Manual Operativo), publicado en el territorio del Prestatario el 9 de diciembre de 2020 y en el sitio web del Banco el 11 de diciembre de 2020, que establece el marco de políticas para los pueblos indígenas aplicable a todas las actividades que se llevarán a cabo dentro del Proyecto y las bases y procedimientos para preparar y adoptar los planes para los pueblos indígenas o los instrumentos relacionados con los mismos durante la implementación del Proyecto, según se pueda modificar oportunamente con la previa aprobación por escrito del Banco.-

18. “Resolución Ministerial” significa la Resolución del Prestatario No. 866, de fecha 25 de junio de 2015 y debidamente publicada en el Boletín Oficial del Prestatario el 2 de julio de 2015. -----

19. “MSN” significa el Ministerio de Salud de la Nación, el Ministerio de Salud del Prestatario, o cualquier sucesor del mismo. -----

20. “MSP” significa Ministerio de Salud Provincial (o su equivalente en cada Provincia), cada uno de los Ministerios de Salud de las Provincias Participantes del Prestatario.-----

21. “NFHCD” significa el Fondo Nacional del Prestatario para Enfermedades de Alta Complejidad mencionado en la Sección I.A.7 (a) del Anexo 2 de este Convenio.-----

22. “Fondos NFHCD” significa las transferencias financieras referidas en la Sección I.A.9 del Anexo 2 de este Convenio.-----

23. “Obras Sociales” significa las entidades nacionales de seguro de salud del Prestatario, mencionadas en el Artículo 1 de la Ley 23.660 del Prestatario, según sus enmiendas (Agentes del Seguro Nacional de Salud) y el instituto nacional de servicios sociales para jubilados del Prestatario.

24. “Manual Operativo” significa el manual del Prestatario con fecha 7 de marzo de 2018, al que se hace referencia en la Sección I.A.4 del Anexo 2 de este Convenio, actualizado el 4 de febrero de 2021, y que pueda ser actualizado oportunamente con previa aprobación por escrito del Banco.-----

25. “Proyecto Original” significa el proyecto descrito en el Anexo 1 del Convenio de Préstamo Original. -----
26. “Convenio de Préstamo Original” significa el contrato de préstamo para el Proyecto Original entre el Prestatario y el Banco, de fecha 17 de diciembre de 2018, según sus enmiendas a la Fecha de Firma (Préstamo No. 8853-AR). -----
27. “Padrón de Obra Social Provincial” significa cada una de las bases de datos de inscripción de las Provincias Participantes que contienen información sobre las personas incluidas en el plan de seguro social de salud de la Provincia. -----
28. “Padrón de Obras Sociales Nacionales” significa la base de datos de inscripción nacional que consolida información sobre las personas incluidas en los planes nacionales de seguro social de salud. -----
29. “Provincia Participante” significa cualquier Provincia o la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA) que ha cumplido con los requisitos de este Convenio y del Manual Operativo para ser elegible para participar y recibir fondos del Proyecto. -----
30. “PCT” significa el equipo de coordinación del Proyecto mencionado en la Sección I.A.1 (a) (i) del Anexo 2 de este Convenio, o cualquier sucesor del mismo aceptable para el Banco. -----
31. “PIU” significa cualquiera de las unidades provinciales a las que se hace referencia en la Sección I.A.1 (b) del Anexo 2 de este Convenio. -----
32. “Reglamento de Adquisiciones” significa, a los efectos del párrafo 87 del Apéndice de las Condiciones Generales, el “Reglamento de Adquisiciones del Banco Mundial para Prestatarios de IPF”, con fecha de noviembre de 2020. -----
33. “Programa” significa el Programa de Cobertura Universal de Salud del Prestatario, según se establece en la Resolución Ministerial, con el objetivo de fortalecer la cobertura y la calidad de los servicios de salud que se brindarán en todo el territorio del Prestatario, o cualquier sucesor del mismo aceptable para el Banco. -----
34. “Provincia” significa una subdivisión política del Prestatario según el Título Segundo de la Constitución del Prestatario o la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA), y el término “Provincias” significa todas dichas subdivisiones políticas. -----
35. “Pautas Operativas Provinciales” significa las pautas operativas referidas en la Sección I.A.5 (a) del Anexo 2 de este Convenio. -----
36. “Fecha de Firma” significa la última de las dos fechas en las que el Prestatario y el Banco firmaron este Convenio y dicha definición se aplica a todas las referencias a la “Fecha del Convenio de Préstamo” en las Condiciones Generales. -----
37. “Auditor Técnico” significa la entidad de auditoría independiente mencionada en la Sección

ULA IGARZ
UBICA EN:
Fº 349 C.A.
C.B.A. Nro.

PAULA IC
IA PUBLIC
II - Fº 345
ATRCBA

I.A.10 del Anexo 2 de este Convenio.

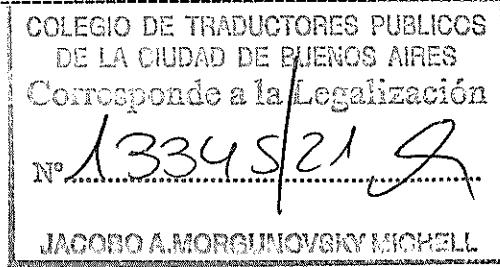
38. “Matriz de *Trazadoras*” significa la matriz acordada entre el Prestatario y el Banco, según se establece en el Manual Operativo, que contiene las metas de los indicadores de salud para la Parte 1.1 del Proyecto referidas en la Sección I.A.2(b) del Anexo 2 de este Convenio.

39. “UAC” significa la Subsecretaría de Coordinación Administrativa del MSN, o cualquier sucesor de la misma aceptable para el Banco.

40. “UFI-S” significa el equipo del MSN al que se hace referencia en la Sección I.A.1(a) del Anexo 2 de este Convenio, o cualquier sucesor del mismo aceptable para el Banco. A la Fecha de Firma, dicho equipo se encuentra dentro de la Dirección General de Proyectos con Financiamiento Externo (DGPFE-MSN) del MSN, según lo requerido por [los siguientes actos normativos] del Prestatario: (a) Decreto Presidencial No. 945 de 2017; (b) Decreto Presidencial No. 7 de 2019; (c) Decreto Presidencial No. 50 de 2019; y (d) Decisión Administrativa de la Oficina del Jefe de Gabinete No. 457 de 2020.

41. “Convenio Marco” significa cada acuerdo celebrado entre el Prestatario, a través del MSN, y cada Provincia Participante, mencionado en la Sección I.A.6(a) del Anexo 2 de este Convenio.

ES TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DE LAS PARTES PERTINENTES REDACTADAS EN INGLÉS DE LA COPIA ADJUNTA A LA CUAL ME REMITO. EN BUENOS AIRES, A LOS 19 DÍAS DEL MES DE FEBRERO DEL AÑO 2021. ESTA TRADUCCIÓN CONSTA DE 15 PÁGINAS.

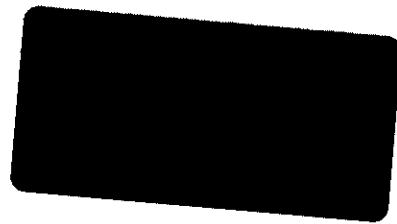


MARIA PAULA IGARZA
TRADUCTORA PÚBLICA EN INGLÉS
MAT. Tº XVII - Fº 349 CAP. FED.
INSCRIP. C.T.P.C.B.A. Nro. 6493

ES
D.
3



ZA
INGLES
P. FED.
6493





COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

República Argentina
Ley 20305

LEGALIZACIÓN

Por la presente, el COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES,
en virtud de la facultad que le confiere el artículo 10 inc. d) de la ley 20305, certifica únicamente que
la firma y el sello que aparecen en la traducción adjunta concuerdan con los correspondientes
al/a la Traductor/a Público/a IGARZA, MARÍA PAULA
que obran en los registros de esta institución, en el folio del Tomo en el idioma

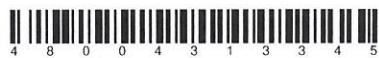
Legalización número: 13345

Buenos Aires, 16/03/2021

MARCELO F. SIGALOFF
Gerente Dpto. de Legalizaciones
Colegio de Traductores Pùblicos
de la Ciudad de Buenos Aires

ESTA LEGALIZACIÓN NO SE CONSIDERARÁ VÁLIDA SIN EL CORRESPONDIENTE
TIMBRADO DE CONTROL EN LA ÚLTIMA HOJA DE LA TRADUCCIÓN ADJUNTA

Control interno: 48004313345



By virtue of the authority vested in the COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Buenos Aires Sworn Translators Association) by Argentine law No. 20 305 section 10(d), I hereby CERTIFY that the seal and signature affixed on the attached translation are consistent with the seal and signature on file in our records.

The Colegio de Traductores Pùblicos de la Ciudad de Buenos Aires only certifies that the signature and seal on the translation are genuine; it will not attest to the contents of the document.

THIS CERTIFICATION WILL BE VALID ONLY IF IT BEARS THE PERTINENT CHECK STAMP ON THE LAST PAGE OF THE ATTACHED TRANSLATION.

Vu par le COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordre des Traducteurs Officiels de la ville de Buenos Aires), en vertu des attributions qui lui ont été accordées par l'article 10, alinéa d) de la Loi n° 20.305, pour la seule légalisation matérielle de la signature et du sceau du Traductor Público (Traducteur Officiel) apposés sur la traduction du document ci-joint, qui sont conformes à ceux déposés aux archives de cette Institution.

LE TIMBRE APPOSÉ SUR LA DERNIÈRE PAGE DE LA TRADUCTION FERA PREUVE DE LA VALIDITÉ DE LA LÉGALISATION.

Il COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Ordine dei Traduttori abilitati della Città di Buenos Aires) CERTIFICA ai sensi dell'articolo 10, lettera d) della legge 20.305 che la firma e il timbro apposti sulla qui unita traduzione sono conformi alla firma e al timbro del Traduttore abilitato depositati presso questo Ente. Non certifica il contenuto della traduzione sulla quale la certificazione è apposta.

LA VALIDITÀ DELLA PRESENTE CERTIFICAZIONE È SUBORDINATA ALL'APPOSIZIONE DEL TIMBRO DI CONTROLLO DEL CTPCBA SULL'ULTIMA PAGINA DELL'ALLEGATA TRADUZIONE.

Por meio desta legalização, o COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Colégio dos Tradutores Pùblicos da Cidade de Buenos Aires), no uso de suas atribuições e em conformidade com o artigo 10, alínea "d", da Lei 20.305, somente reconhece a assinatura e o carimbo do Tradutor Público que subscreve a tradução em anexo por semelhança com a assinatura e o carimbo arquivados nos registros desta instituição.

A PRESENTE LEGALIZAÇÃO SÓ TERÁ VALIDADE COM A CORRESPONDENTE CHANCELA MECÂNICA APOSTA NA ÚLTIMA FOLHA DA TRADUÇÃO.

COLEGIO DE TRADUCTORES PÚBLICOS DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES (Kammer der vereidigten Übersetzer der Stadt Buenos Aires). Kraft der Befugnisse, die ihr nach Art. 10 Abs. d) von Gesetz 20.305 zustehen, bescheinigt die Kammer hiermit lediglich die Übereinstimmung der Unterschrift und des Siegelabdruckes auf der beigefügten Übersetzung mit der entsprechenden Unterschrift und dem Siegelabdruck des vereidigten Übersetzers (Traductor Público) in unseren Registern.

DIE VORLIEGENDE ÜBERSETZUNG IST OHNE DEN ENTSPRECHENDEN GEBÜHRENSTEMPEL AUF DEM LETZTEN BLATT DER BEIGEFÜGTEN ÜBERSETZUNG NICHT GÜLTIG.



República Argentina - Poder Ejecutivo Nacional
2021 - Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

Hoja Adicional de Firmas
Anexo

Número:

Referencia: ANEXO I - Convenio de Préstamo BIRF Negociado en inglés y su traducción en español -
Financiamiento Adicional para el Apoyo del Proyecto de Cobertura Universal de Salud Efectiva en Argentina

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 36 pagina/s.